AIR GUARD PRO

❶ **AGP3R1** **Class P3 R**

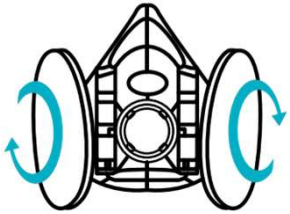
❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN143:2021

❺ 

❻ 

❼ 

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

EL

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση! Είστε υποχρεωμένοι να επισυνάπτετε αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο κατά τη μεταβίβαση του μέσου ατομικής προστασίας ή να το παραδίδετε στον παραλήπτη. Για τον σκοπό αυτό, το φυλλάδιο αυτό μπορεί να αναπαραχθεί χωρίς περιορισμούς. (1) Το AGP3R1 αντιπροσωπεύει ένα επαναχρησιμοποιήσιμο φίλτρο σωματιδίων με διπλή διάταξη φίλτρου. (2) Κατασκευαστής (3) Σήμανση CE – Το προϊόν με σήμανση CE πληροί τις βασικές απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Το πιστοποιητικό τύπου και ποιότητας εκδόθηκε από τον CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ιρλανδία, Αρ. 2834 (4) Το προϊόν έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το EN143:2021 και συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: www.dssafety.de

(5) Για να προστατεύσετε την υγεία σας και να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο, είναι σημαντικό να διαβάσετε και να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν. Αυτό το φίλτρο σωματιδίων πρέπει, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, να συνδυάζεται με ημιμάσκα ή ολοπρόσωπη μάσκα, ώστε να εκπληρώνει πλήρως τη λειτουργία του ως μέσο διήθησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Αυτό το φίλτρο επιτρέπει στον χρήστη να το χρησιμοποιήσει για περισσότερες από μία βάρδιες. Σφραγίστε το φίλτρο σε αεροστεγή κατάσταση για την επόμενη χρήση.
2. Μην αντικαθιστάτε ποτέ εξαρτήματα στη διαμόρφωση που καθορίζει ο κατασκευαστής, μην τα τροποποιείτε, μην προσθέτετε εξαρτήματα και μην παραλείπετε εξαρτήματα.
3. Αυτό το φίλτρο σωματιδίων παρέχει προστασία από ορισμένους σωματιδιακούς ρύπους, αλλά δεν εξαλείφει πλήρως τον κίνδυνο να προσβληθεί κανείς από ασθένειες ή λοιμώξεις.
4. Απορρίψτε το φίλτρο και αντικαταστήστε το, εάν:

a) τα φίλτρα αφαιρούνται ενώ βρίσκεστε σε μολυσμένες περιοχές

b) Η έμφραξη της μάσκας οδηγεί σε δυσκολία στην αναπνοή.

c) Τα φίλτρα υφίστανται ζημιά.

5. Κίνδυνοι του αέρα.
6. Η φύλαξη υπό άλλες συνθήκες από αυτές που καθορίζει ο κατασκευαστής μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής.
7. Υποδείξεις για τη χρήση φίλτρου με ολοπρόσωπη μάσκα ή ημιμάσκα ή όχι με ημιμάσκα (βάρος του φίλτρου):

Η μέγιστη μάζα των φίλτρων που προορίζονται για άμεση χρήση με ημιμάσκα είναι 300gm και με ολοπρόσωπη μάσκα 500gm

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

Οι εικόνες προσαρμογής σε αυτόν τον οδηγό δείχνουν τη σειρά με την οποία θα επιτύχετε την καλύτερη εφαρμογή και άνεση κατά τη χρήση της μάσκας σας.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGP3R1** stands for a reusable particle filter with double filter device. **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de **(5)** To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

WARNING:

1. This filter allows user to continue using for more than one shift, please seal the filter in airtight condition ready for next shift usage.
2. Never substitute, modify, add, or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
3. This particle filter offers protection against certain particulate contaminants but does not completely eliminate exposure to the risk of contracting disease or infection.
4. Discard and replace the filter if:

a) The filter(s) are removed whilst in the contaminated areas.

b) Clogging of the mask causes breathing difficulties.

c) The filter(s) becomes damaged.

5. Hazards of oxygen air.
6. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer may affect the shelf life.
7. Guidance as to use of filter with either full face mask or half mask, or not with half mask as appropriate (weight of filter). The maximum mass of filter(s) designated to be used directly connected to a half mask is 300gm and full mask is 500gm.

CONTROLS PRIOR TO USE:

The fitting illustrations section in this guide show the sequence for obtaining the best fit and comfort in using your mask.

1. Please pair the particle flter with products specified by the manufacturer.
2. Open the sealed packaging and prepare to apply to half mask of full face mask, then check the connector and mask adaptor if it is intact.

AIR GUARD PRO

❶ **AGP3R1** **Class P3 R**

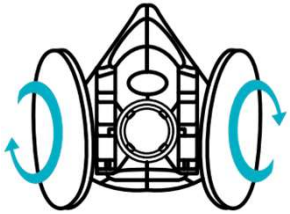
❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN143:2021

❺ 

❻ 

❼ 

EL

1. Συνδυάστε το φίλτρο σωματιδίων με τα προϊόντα που καθορίζει ο κατασκευαστής.
2. Ανοίξτε τη σφραγισμένη συσκευασία και προετοιμάστε την ημιμάσκα ή την ολοπρόσωπη μάσκα. Στη συνέχεια ελέγξτε τη σύνδεση και τον προσαρμογέα της μάσκας ως προς το αν είναι άθικτοι.
3. Τοποθετήστε τη σύνδεση του φίλτρου σωματιδίων στον προσαρμογέα μάσκας της ημιμάσκας ή της ολοπρόσωπης μάσκας, ανάλογα με το ποια ισχύει για τη χρήση.
4. Ασφαλίστε το συνδετικό εξάρτημα στον προσαρμογέα περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα, μέχρι να τοποθετηθεί πλήρως και να στεγανοποιηθεί.
5. Τοποθετήστε τη μάσκα στο πρόσωπό σας, φέρτε τη μάσκα λοξά πάνω στο πρόσωπο και φροντίστε ώστε το μαξιλάρι της κεφαλής να ακουμπήσει πρώτο στη ράχη της μύτης σας.
6. Στερεώστε το κλιπ ή το κλείστρο στον σβέρκο ή στο κεφάλι, ώστε η μάσκα να εφαρμόζει σταθερά στο πρόσωπό σας.
7. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε τον ιμάντα κεφαλής για να τον σφίξετε ή λασκάρετε το κλείστρο πόρπης, εάν είναι πολύ σφιχτός.
8. Επαναλάβετε τα βήματα 5-7 μέχρι η μάσκα να εφαρμόσει σωστά και σταθερά στο πρόσωπό σας.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ:

Μη χρησιμοποιείτε τη μάσκα αναπνευστικής προστασίας και μην παραμένετε σε μολυσμένη περιοχή υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

1. Η ατμόσφαιρα περιέχει λιγότερο από 19,5 % οξυγόνο.
2. Εάν μυρίζετε ή γεύεστε τον ρύπο. Αυτό το φίλτρο σωματιδίων δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προστασία από αέρια ή ατμούς, εκτός εάν χρησιμοποιείται μαζί με φίλτρο αερίων με προσαρμογέα.
3. Οι ρύποι ή οι συγκεντρώσεις τους είναι άγνωστοι ή συνιστούν άμεσο κίνδυνο για τη ζωή ή την υγεία.
4. Σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης.

(6) ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

Πριν από τη χρήση πρέπει πάντα να πραγματοποιείται δοκιμή εφαρμογής.

1. Για να ελέγξετε τη σωστή εφαρμογή, τοποθετήστε την παλάμη σας ή το αριστερό/δεξί σας χέρι πάνω στη βαλβίδα εκπνοής στο κέντρο της μάσκας και εκπνεύστε αργά.
2. Εάν διαφεύγει αέρας γύρω από το πρόσωπο, τοποθετήστε ξανά τη μάσκα και ρυθμίστε τους ιμάντες για καλύτερη εφαρμογή.
3. Επαναλάβετε τις ρυθμίσεις μέχρι η μάσκα να στεγανοποιηθεί σωστά.

(7) ΦΥΛΑΞΗ:

Το φίλτρο πρέπει να βγαίνει από τη συσκευασία μόνο όταν χρησιμοποιείται και μπορεί να φυλάσσεται αεροστεγώς μέχρι την επόμενη βάρδια και να απορρίπτεται μετά τη δεύτερη βάρδια. Φυλάσσετε σε δροσερό, στεγνό μέρος, προστατευμένο από παγετό και φως, καθώς και από σκόνη, λίπη και χημικά προϊόντα. Αν δεν έχει ανοιχτεί, το προϊόν διατηρείται για 3 έτη από την ημερομηνία παραγωγής.

ENG

3. Apply particle filter connector onto facepiece adaptor either half mask or full face mask, whichever is relevant to the usage.
4. Secure the connector with adaptor by turning clockwise or anticlockwise till it is installed and sealed completely.
5. Place the mask on your face, position mask at angle against your face ensuring the fop cushion contacts your nasal bridge first.
6. Fasten the clip or tie-on lock over back of your neck or head, this is to secure that the mask has been firmly applied on your face.
7. Pull the head harness to tighten up if needed or unleash buckle lock if it is too tight.
8. Repeat step 5-7 till mask is properly attached to your face and firm.

LIMITATION:

Do not use the respirator or enter or stay in a contaminated area under the following circumstances:

1. Atmosphere contains less than 19,5% oxygen.
2. If you smell or taste contaminant.

This particle filter can‘t use for protection against gases or vapors, unless uses together with gas filter with adaptor applied.

3. Contaminants or their concentrations are unknown or immediately dangerous to life or health
4. In explosive atmospheres.

(6) FITTING INSTRUCTION:

Fit test is required to be checked at all time before usage.

1. To check for proper fit, apply plam of left/right hand over the exhalation valve installed in the center of mask, exhale gradualla.
2. If air leaks around face, reposition mask follow teh steps from Controls prior to use, and adjust straps for better fit.
3. Repeat adjustments until the mask is sealed properly.

(7) STORAGE:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.

Store in a cool, dry place, protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 3 years after the production date.